

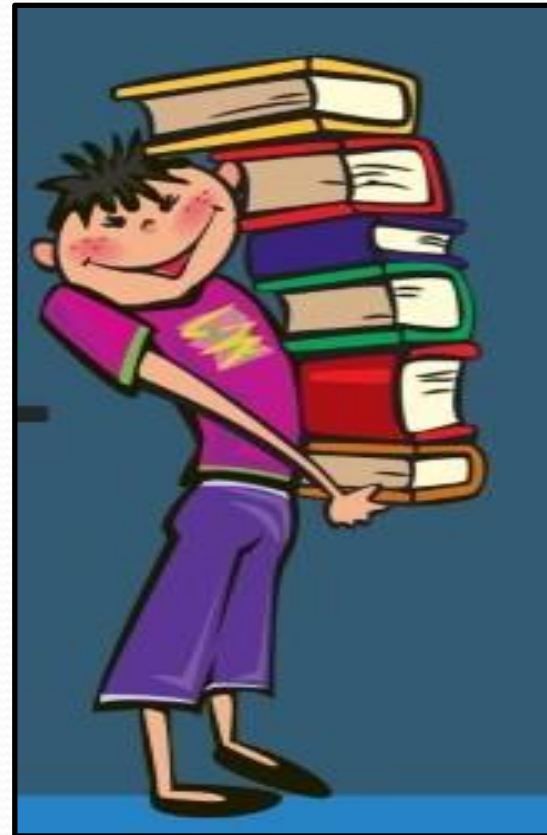


Пословицы об учебе

Proverbs about education

Practice makes perfect

Практика
доводит до
идеала. По-
русски каждый
ребенок знает
эту фразу:
Повторение –
мать учения



No gain without pain

Трактуется как «Нет выгоды без боли». А по-русски значит «Без труда не вытянешь и рыбку из пруда, а также Любишь кататься, люби и саночки возить».



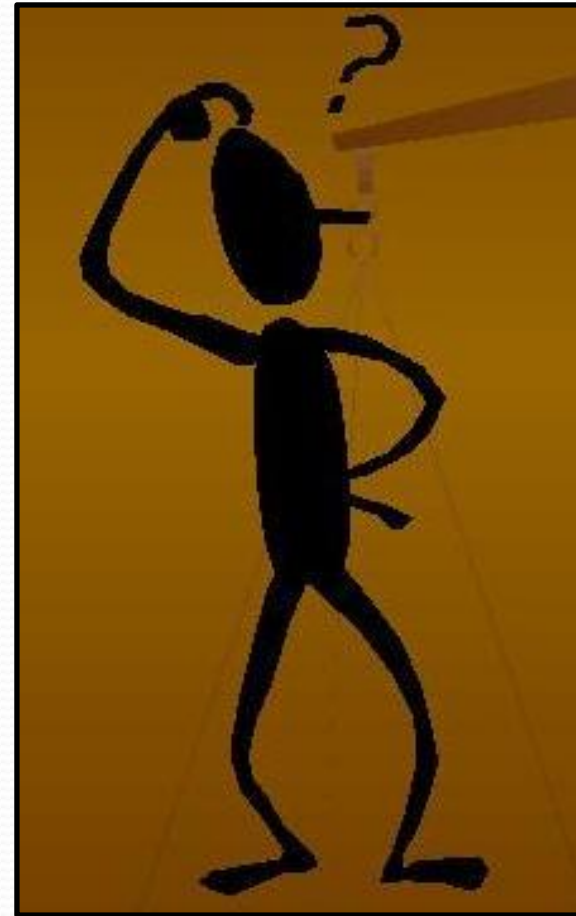
A little knowledge is a dangerous thing

*Досл.перевод:
Малые знания
хуже незнания.*

*Русский
эквивалент:
Малые знания
вредны.*

*Недоученный
хуже неучёного.*

*Худая грамота -
только пагуб*



There is no knowledge so dangerous as half-knowledge.

*Досл.перевод: Нет более опасного знания, чем знание наполовину.
Русский эквивалент: Недоученный хуже неученого. Всякое полузнание хуже незнания.*



Money spent on the brain is never spent in vain.

*Досл.перевод:
Деньги,
истраченные
на образование,
потрачены не
впустую.
Русский
эквивалент:
Кто грамоте
горзд, тому не
пропасть.*



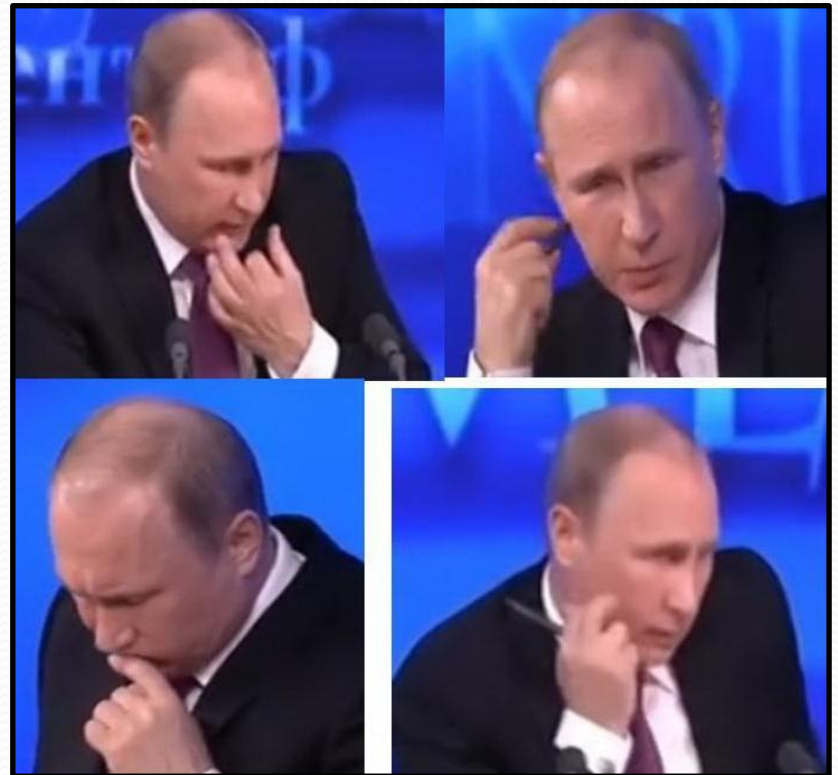
A tree is known by its fruit.

*Дерево познается
по плодам*



Be swift to hear, slow to speak

*Шибко слушай, да не шибко
говори.*



*A wise man changes his
mind, a fool never will*

*Умный свое
мнение меняет,
а дурак же –
нет.*



A jack of all trades is
master of none

*За всё
берётся, да
не всё
удаётся.*

